

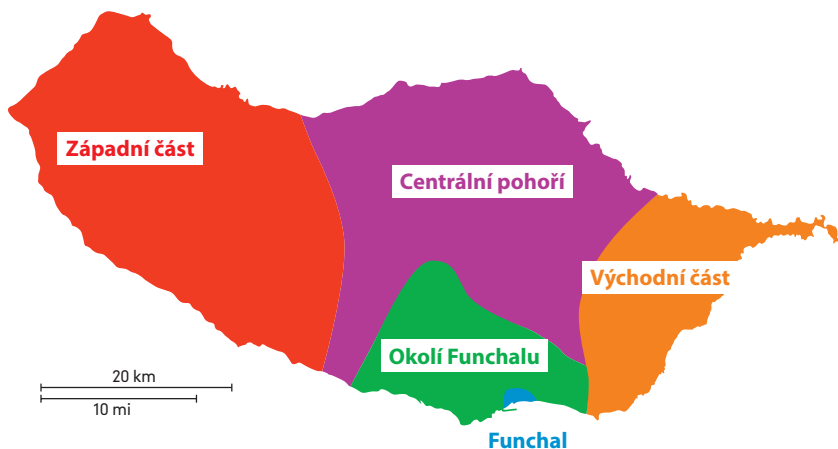
Jak je průvodce koncipován?

Pamětihodnosti Madeiry zde představíme v pěti kapitolách.

Každé kapitole je přiřazena jedna *konkrétní barva*.

Abychom plánování cesty usnadnili, rozdělili jsme všechny hlavní turistické atrakce každé kapitoly do tří rubrik. Unikátní pamětihodnosti jsou shrnuty v seznamu *TOP 10* a navíc označeny dvěma hvězdičkami.

Další významné, ne však jedinečné památky jsme zařadili do rubriky *Nenechme si ujít!* Výběr dalších zajímavých cílů nabízí rubrika *Kam ještě můžeme zajít/zajet?*



★★ TOP 10	6	Kam za... jídlem a pitím?	98
Kouzlo Madeiry.....	8	Kam za... nákupy?	100
		Kam za... zábavou?.....	101

Všeho chuť informací

Fascinace ostrovy	14
Potomci vulkánu.....	16
Zahrada uprostřed Atlantiku.....	18
Pravda a legenda.....	22
Vodní cesty	24
Císařův hoteliér.....	28
Bílé na bílém	30
Kvalitní vína	32

Funchal

Úvodní seznámení	38
Můj den: za deště	40
Zona Velha★★	44
Quinta das Cruzes★★	48
Blandy's Wine Lodge★★	50
Casa-Museu Frederico de Freitas	52
Museu de Arte Sacra	54
Mercado dos Lavradores	56
Kam ještě můžeme zajet?.....	58
Kam za... ubytováním?.....	66
Kam za... jídlem a pitím?	67
Kam za... nákupy?	70
Kam za... zábavou?.....	72

Okolí Funchalu

Úvodní seznámení	76
Můj den: v zahradách.....	78
Monte★★	84
Curral das Freiras★★	88
Jardins do Palheiro.....	90
Kam ještě můžeme zajet?.....	94
Kam za... ubytováním?.....	98

Centrální pohoří

Úvodní seznámení	104
Můj den: v horách	106
Pico do Arieiro★★	110
Ribeiro Frio★★	112
São Vicente	116
Kam ještě můžeme zajet?	119
Kam za... ubytováním?.....	123
Kam za... jídlem a pitím?	123
Kam za... nákupy?	125
Kam za... zábavou?	125

Západní část

Úvodní seznámení	128
Můj den: s banány a rybami	130
Porto Moniz★★	136
Seixal★★.....	139
Ribeira Brava.....	142
Kam ještě můžeme zajet?.....	144
Kam za... ubytováním?.....	147
Kam za... jídlem a pitím?	147
Kam za... nákupy?	149
Kam za... zábavou?	149

Východní část

Úvodní seznámení	152
Můj den: po stopách mořských savců	154
Machico★★	158
Canical	162

Kam ještě můžeme zajet?	165
Kam za... ubytováním?	168
Kam za... jídlem a pitím?	168
Kam za... nákupy?	169
Kam za... zábavou?	169

Výlety

Porto Santo	172
Kam za... ubytováním?	178

Pěší túry

Z Curralu das Freiras do Eira do Serrado	182
Pico Ruivo	186
Queimadas a Caldeirão Verde	190

Praktické informace

Před cestou.....	196
Příjezd.....	198
Cestování po Madeiře	199
Ubytování.....	201
Jídlo a pití	202
Zábava.....	203
Nákupy	204
Sport a aktivity	205
Kalendář akcí.....	205
Slovníček.....	206

Příloha

Cestovní atlas	209
Rejstřík	219
Seznam fotografií	222
Tiráž	223

Magické chvíle

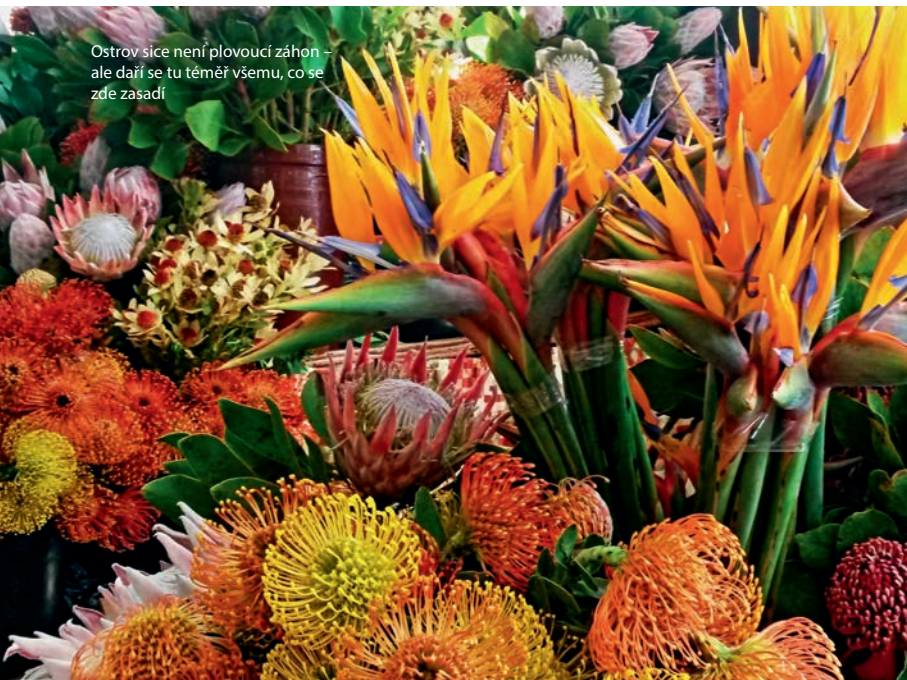
Objevme se ve správný čas na správném místě
a zažijme něco nezapomenutelného.

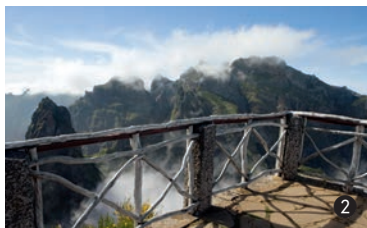
Večeře nad střechami	47	Poncha a arašídý	115
Rozzářené nebe	59	Tanec delfinů	161
Závratný výhled	97	Pod vodou	179

Divoké severní pobřeží Madeiry nám
pročistí průdušky a nadchne nejen
příznivce jógy



Ostrov sice není plovoucí záhon –
ale daří se tu téměř všemu, co se
zde zasadí





Funchal

Město se pyšní úchvatnou polohou nad zálivem a zvedá se od Atlantiku jako amfiteátr. Každého okouzlí svými parky, uličkami i alejemi!

Strana 36–73



Úvodní seznámení

Funchal je hlavním městem ostrova a rozkládá se mezi strmými svahy a modrým mořem. Slunce si tu můžeme užívat téměř po celý rok. Četným návštěvníkům nabízí elegantní obchody, okouzující kavárny i rušný trh. Turisté město často využívají jako výchozí bod pro pěší túry a výlety po okolí.

Srdcem Funchalu je katedrála. Právě odtud vychází směrem na západ třída Avenida Arriaga, která je pěkným příkladem dekorativního dláždění ze světlého vápence a tmavého čediče, *calçada portuguesa*. Palisandry (jacarandas, žakarandy) zde poskytují příjemný stín (a na jaře kvetou zářivě modře). Ulice později přechází do Avenida do Infante a vede zpět do hotelové čtvrti. O kousek jižněji od katedrály leží nábrežní třída, které místní neřeknou jinak než Avenida do Mar. Vydáme-li se po ní na východ, dorazíme do živého starého města „Zona Velha“; kdysi bývalo chudou rybářskou čtvrtí, dnes módním a oblíbeným místem pro strávení večera. Pobřežní linie, do níž se vlévají tři řeky, prošla po velké bouři v roce 2010 kompletní přestavbou, vznikly nové zelené plochy a další přístaviště pro výletní lodě.



TOP 10:

- 1 ★★★ Zona Velha
- 7 ★★★ Quinta das Cruzes
- 10 ★★★ Blandy's Wine Lodge

Nenechme si užiť!

- 11 Casa-Museu Frederico de Freitas
- 12 Museu de Arte Sacra
- 13 Mercado dos Lavradores

Kam ještě můžeme zajet?

- 14 Universo de Memórias
- 15 Fortaleza do Pico
- 16 Convento de Santa Clara
- 17 Museu de História Natural
- 18 Museu CR7
- 19 Igreja do Colégio
- 20 Museu Henrique e Francisco Franco
- 21 Muzeum výšivek v Núcleo Museológico do IVBAM
- 22 Museu de Electricidade Casa da Luz



- 23 Madeira Story Centre
- 24 Sé (katedrála)
- 25 Museu A Cidade do Açúcar
- 26 Parque de Santa Catarina
- 27 Quinta Vigia

Můj den: za deště

Pokud na Madeiru nedorazíme uprostřed léta, může se stát, že zažijeme šedý deštivý den. Prozkoumávání přírodních krás pak není to pravé ořechové – ale v hlavním městě můžeme strávit den nabytý zážitky i za deště!



9 hodin: veesele barevným ovocem proti splínu z pochmurného počasí

Pokud není právě neděle, můžeme se nejprve důkladně věnovat tržnici

13 Mercado dos Lavradores (strana 56): v krytých prostorách nám okamžitě zvednou náladu hromady pestrobarevných plodů a svěží zelená zelenina. V přilehlé rybí hale můžeme pohlédnout do vypouklých očí tkaničnic, než se vydáme navštívit 23 Madeira Story Centre (strana 63) ležící jen pár kroků odtud uprostřed staré části města. Je to mnohem víc muzeum než obchod a dozvíme se tu leccaké fascinující detaily z historie ostrova.

A v dobře zásobeném obchůdku se suvenýry si jistě něco na památku vybereme.



12 hodin: cukr – osladíme si den

Na Praça Colombo je to odtud pouhých 500 metrů, ale na koho je to moc, jsou mu k dispozici taxíky kousek od Story Center. Na Praça da Colombo (náměstí Kryštofa Kolumba) budeme obklopeni žlutě zářícími fasádami bývalých kupeckých domů – ocitli jsme se uprostřed „města cukru“! V 15. století se tu obchodovalo s bílým zlatem, díky němuž si Madeira rychle dopomohla

**18 hodin: náladová
hudba a speciální galerie**



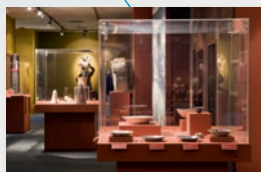
**9 hodin: vesele barevným
ovocem proti splínu
z pochmurného počasí**



20 hodin: unikátní večeře



15 hodin: záračně víno



12 hodin: cukr – osladme si den



Potěšení pro oči i mlsný jazyček: Mercado dos Lavradores s pestrébarevnými stánky s ovocem

k bohatství. Městský znak, který je ydlážděn na náměstí v podobě mozaiky, zobrazuje kříž tvořený pěti cukrovými homolemi, k nimž později přibyla ve čtyřech rozích vinná réva. Při návštěvě **25** Museu A Cidade do Açúcar se ponoříme do historie cukru na Madeiře. Pak si zasloužíme něco sladkého (nebo vydatného) na posilněnou: můžeme chvíli posedět v sympatické čajovně Loja do Chá nad čajem a zákuskem a nabrat nové síly.



15 hodin: záračně víno

Za deštivého počasí si můžeme spravit náladu i nějakým dobrým mokem. Třeba v **10** ★★ Blandy's Wine Lodge, jednom z největších vinných sklepů Madeiry! V 15:45 se tu koná komentovaná prohlídka v němčině. Můžeme tu samozřejmě i ochutnávat, do vstupného jsou zahrnuta dvě vína. A pokud nám zachutnají, můžeme ještě chvíli posedět v degustační místnosti a otestovat ještě jedno či dvě další madeirská vína.

11 Casa-Museu Frederico de Freitas

Proč?

Můžeme tu obdivovat, kam až může sahat sběratelská vášeň Staré azulejos (kachlíky), ušlechtilý nábytek a pár skutečných pokladů

Jak dlouho?

Asi hodinu

Kdy?

Denně (kromě pondělí)

A co ještě?

Oblíbené místo Dr. Freitase by mohlo být i našim:

Sluneční pokoj

Co si

Nejlépe jednu z pěkných dlaždic! Protože to však nejde, poslouží

odnese?

i pohlednice z muzejního obchodu

Mnohé tradiční azulejos představují venkovské motivy

Tuto velkolepou sbírku zanechal světu zámožný advokát Dr. Frederico de Freitas. Odkázal (zemřel v roce 1978) městu nejen svůj dům, někdejší sídlo hrabat z Calçady ze 17. století, ale i rozsáhlé sbírky umění a výrobků uměleckých řemesel, například krásných kachlíků a keramiky.



Centrální pohoří

V této oblasti Madeira ukazuje svou drsnou, někdy dramatickou stránku. Na severním pobřeží najdeme téměř nedotčená údolí.

Strana 102–125



Úvodní seznámení

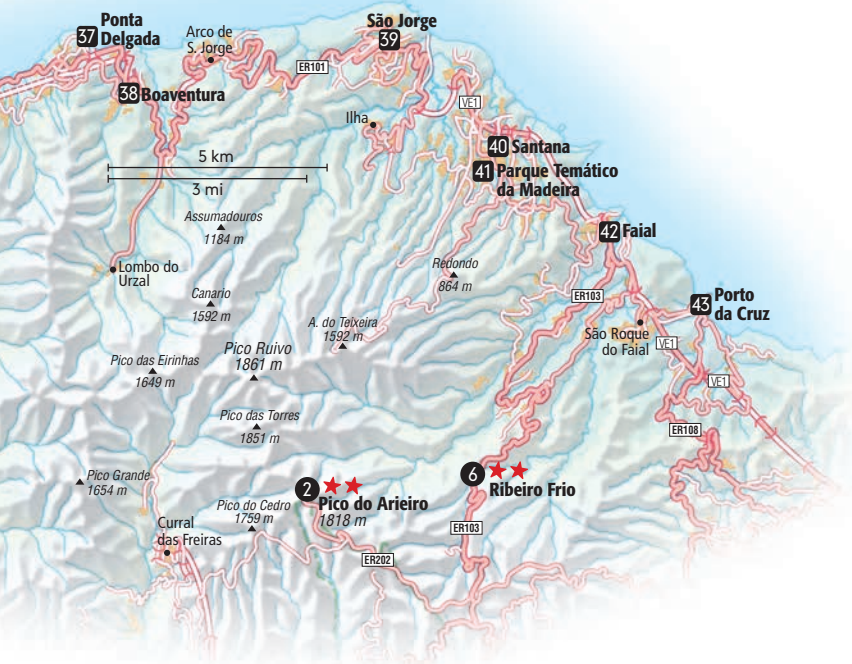
Centrum Madeiry se skládá z velké části z vulkanických vyvýšenin dosahujících výšky 1400 až 1800 metrů nad mořem. Mezi nimi spadají strmě dolů zelená údolí až k drsnému a řídko osídlenému severnímu pobřeží.

Hory jsou poměrně snadno přístupné, na Pico do Arieiro, třetí nejvyšší vrchol ostrova, vede dokonce silnice. Centrální pohoří budí z mnoha pohledů dojem suché krajiny, ale v jeho hlubokých údolích najdeme husté porosty posledních vavřínových lesů na ostrově. Bylo tu proto založeno několik přírodních parků, jejichž cílem je chránit tuto mimořádnou lesní oblast, která bývá zejména v horším létě velmi ohrožena lesními požáry; ty již bohužel vavřínové lesy z velké části poničily. V oblasti kolem vrcholu Pico Ruivo jsou dosud k vidění tragické stopy obrovského požáru z léta roku 2010. Podél severního pobřeží se nachází mnoho údolí, která byla průběhu staletí upravována do podoby teras. Ovocné sady jabloní a třešní zahalují svahy na jaře do záplavy květů, v létě a na podzim tu září červené ovoce.

Kopcovité vnitrozemí ostrova můžeme báječně prozkoumat z Funchalu v rámci jednodenního výletu. Pokud

jsme zdatnými pěšími turisty, čekají na nás v tomto pohoří skvělé stezky, ale i s vypůjčeným autem můžete dojet – přinejmenším za jasného počasí – k úchvatným vyhlídkám. A dokonce i když je zataženo, stojí za to někdy vyrazit nahoru: možná budeme mít štěstí a budeme hledět shora dolů na moře mraků!





TOP 10:

- 2 ★★★ Pico do Arieiro
- 6 ★★★ Ribeiro Frio

Nenechme si ujít!

- 35 São Vicente

Kam ještě můžeme zajet?

- 36 Boca de Encumeada
- 37 Ponta Delgada
- 38 Boaventura
- 39 São Jorge
- 40 Santana
- 41 Parque Temático da Madeira
- 42 Faial
- 43 Porto da Cruz

Můj den v horách

Den zcela bez mraků – ideální pro objevování vnitrozemí ostrova! Sbalíme pohorky, něco k jídlu a bundu. Jakmile dorazíme na vrchol Rico Ruivo a leží nám celý ostrov u nohou, čekají na nás úchvatné výhledy a nepopsatelný pocit blaha.



8 hodin: po panoramatické silnici k vrcholu Pico do Arieiro

Měli bychom vyrazit brzy, abychom se dostali na vrchol Pico do Arieiro ještě před mnoha výletními autobusy. Je celkem jedno, zda zvolíme jízdu přes Monte nebo přes Camachu, z Funchalu budeme v každém případě potřebovat asi tři čtvrtě hodiny. Již na panoramatické silnici z Paso de Poiso k vrcholu Pico do Arieiro, který můžete spatřit už z dálky od radarové stanice, se otevírají velkolepé výhledy do dramatických údolí směrem na sever a dolů do Funchalu. Z parkoviště projdeme moderním návštěvnickým centrem

s kavárnou, obchodem se suvenýry a toaletami, abychom zdolali poslední stupně k 1818 metrů vysokému vrcholu ② ★★★ Pico do Arieiro. Vychutnejme si úžasný panoramatický výhled do vzdušných výšin, než tu bude plno – kvůli pohodlné příjezdové cestě tu zhruba od půl jedenácté začíná pěkný nával turistů!



10 hodin: procházka ve vavřínovém lese v okolí Ribeiro Frio

Dříve vždy přítomní andštití muzikanti vytáhnou své panovy flétny, jsme už opět na cestě. Nejdříve se vrátíme do průsmyku



14 hodin: na nejvyšším vrcholu Madeiry

13 hodin: focení v Santaně

17 hodin: vydatný závěr

14h

Pico Ruivo
1861 m

3 km
2 mi

Pico do Arieiro
1818 m

8h

8 hodin: po panoramatické silnici k vrcholu Pico do Arieiro

13h

Santana

Restaurante
Cantinha da Serra

VE1

ER101

ER218

ER103

ER217

ER103

ER217

ER103

ER103

ER103

ER202

ER103

ER103

ER103

ER103

ER103

ER103

ER103

ER103

ER103

Cil

Redonda
864 m

Achada do Teixeira
1592 m

Achada de Cagucho

Cruzinhas

Lombo de Cima

Faial

Balcões Viewpoint

Ribeiro Frio

Restaurante Casa De Abrigo Do Poiso

Start



10 hodin: procházka ve vavřínovém lese v okolí Ribeiro Frio

Poiso a pak vyrazíme na sever do obce ⑥ ★★★ Ribeiro Frio. Malé městečko proslulo svou pěkně založenou pstruhovou farmou, kterou navštívíme nejdříve ze všeho. Pak si zašněrujeme pohorky

a vydáme se na krátkou, asi hodínovou procházku (tam a zpět) vavřínovým lesem k vyhlídce Balcões (strana 113). Dělá svému jménu doopravdy všechnu čest: z tohoto kamenného balkonu budeme mít

Dobré fotomotivy jsou při výletu do hor rozhodně zaručeny

Z vrcholu Pico do Arieiro dohlédneme až na terasovitá políčka Curral das Freiras



8 h



grandiózní výhled na vrcholky okolních hor a dolů na Orlí skálu na severním pobřeží. Začínáme dostávat pomalu hlad? Na skaliscích „balkonu“ se můžeme příjemně usadit a zkonzumovat přinesenou svačinu. S krásným výhledem piknik chutná dvakrát tak dobře a velmi krotké madeirské pěnkavy si naše drobký nadšeně dozobou. Cestou zpět k autu se můžeme zastavit v malém, malebném snack baru Flor da Selva a dát si ponchu na dobré trávení nebo silnou kávu.



13 hodin: focení v Santaně

Dále budeme pokračovat do 40 Santany! Ribeiro Frio opustíme směrem k severnímu pobřeží a odtud se vydáme od 42 Faialu přes jeden z nejdelších tunelů ostrova do místa proslulému svými barevnými domečky s doškovými střechami. Přes vesnické náměstí s *casas do colmo*, které vypadají jako z pohádky, neprojde žádný turista bez zastávky na jejich vyfocení: ta je totiž skoro povinná!



Barevné domečky v Santaně s doškovými střechami jsou opravdu rozkošné

14 hodin: na nejvyšším vrcholu Madeiry

Asi za 20 minut se dostaneme na kopec Achada do Teixeira nad Santanou. Zde končí silnice a dál už se jde pěšky (popis cesty strana 186). Cesta na Pico Ruivo je z větší části vydlážděná, a proto (téměř) pohodlná. Bunda s sebou rozhodně neuškodí, protože na střeše ostrova může klidně pěkně protahovat. Asi po hodině a zdolání 270 výškových metrů se ocitneme na vrcholu a budeme odměněni fenomenálním panoramatickým výhledem. Zpět se vydáme stejnou cestou kolem (nefungující) horské chaty a plání s ohořelými vřesovci stromovitými,

které připomínají lesní požáry roku 2010.

17 hodin: vydatný závěr

A teď už si konečně zasloužíme pořádné jídlo a zajedeme do rustikálního podniku Cantinho da Serra nad Santanou. Dnešek byl ve znamení hor, proto je i restaurace, jejíž název zní v překladu „Koutek hory“, se svou vydatnou kuchyní tou správnou volbou!

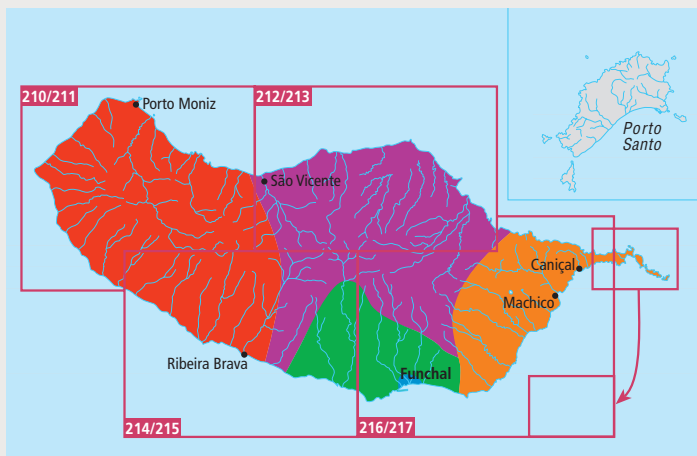


Délka trasy (z centra Funchalu): 110 km (Funchal – Poiso – Pico do Arieiro – Ribeiro Frio – Santana – Achada do Teixeira – Santana – (Via Rápida) – Funchal)

Cantinho da Serra ☒ Estrada do Pico das Pedras 5, Santana C 291 573 727

🕒 denně 11–23 hod.

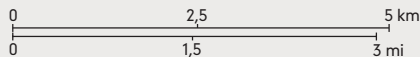
Cestovní atlas



Vysvětlivky

- | | | | |
|--|---------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | rychlostní silnice | | kostel, kaple |
| | hlavní ulice s číslem | | pamětihodnost |
| | spojovací silnice | | hrad; zřícenina |
| | vedlejší silnice | | vodopád |
| | silnice uzavřena pro nákladní auta | | horská chata v provozu, mimo provoz |
| | turistická cesta; turistická stezka | | vyhlídka; kemp |
| | vozovka; cesta pro pěší | | parkoviště; golfové hřiště |
| | silnice ve výstavbě/plánovaná silnice | | horský vrchol; výškový bod; průsmyk |
| | leváda (vodní kanál) | | |
| | trajekty | | Top 10 |
| | letiště; muzeum | | Nenechme si ujít! |
| | koupací pláž | | Kam ještě můžeme zajít/zajet? |

1 : 100 000



A

B

C

5

4

3

2

I

A

B

C

210



1. české vydání 2020

© MAIRDUMONT GmbH & Co. KG

Verlag Karl Baedeker

Text: Sara Lier, Christopher Catling, Marc Di Duca

Překlad původního textu do němčiny: Dr. Eva Dempewolf, Jutta Ressel M.A., Anne Pilz („Všehochuť zájímavostí“)

Redakce: Hans-Werner Rodrian, SRT-Redaktionsbüro

Grafická úprava: Dagmar Rogge, Münsing-Ammerland

Vedoucí projektu: Dieter Luippold

Programové vedení: Birgit Borowski

Šéfredaktor: Rainer Eisenschmid

Kartografie: ©MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

Překlad do češtiny: Dagmar Steidlová

Redakce: Ilona Sedláčková

Korektura: Daniela Řezníčková

Technická redakce: DTP Vladimír Vyskočil – KORŠACH

Distribuce:

MarcoPolo s. r. o.

mairs@mairs.cz

www.marcopolo-club.cz

Dílo a všechny jeho části jsou chráněny autorským právem. Každé nepovolené využívání bez souhlasu nakladatelství je nepřípustné a trestné.

Platí to obzvláště pro kopie, překlady, převzetí textu, přenos na mikrofilm a ukládání a zpracování pomocí elektronických systémů.

Printed in Poland

Navzdory pečlivé práci našich autorů, překladatelů a redaktorů se někdy může vloučit do textu chybička, za niž nakladatelství nemůže převzít záruku. Kdykoli rádi uvítáme vaše připomínky, upozornění nebo návrhy na zlepšení. Můžete nás kontaktovat e-mailem: mairs@mairs.cz

nebo na adrese:

MarcoPolo s. r. o.

Šárecká 1063/32

160 00 Praha 6

www.marcopolo-club.cz



Moje poznámky